

Revell

Seenotkreuzer Search and Rescue Cruiser

"Berlin"

5226 - 0389

© 1988 BY REVELL INC.

PRINTED IN W GERMANY

DEUTSCH ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts, rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs., slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANCAIS ATTENTION: Lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalés. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NETERLANDS OPGELET: Alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen, de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrücken.

SVENSKA VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnyppor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Proppassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas. måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget. sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med löskpapper eller en tyglasa.

ITALIANO ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decal". Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente "Revell plastic cement". Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada. Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

ESPAÑOL ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, despues de engomarse. Lavar el plastico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plastico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada. Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell Plastics GmbH
Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Mould produced by and the property of Revell Plastics GmbH
Unlawful imitations will be subject to prosecution.

Forme produite par et propriété de Revell Plastics GmbH
Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell Plastics GmbH
Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



Nicht kleben
Don't glue
A ne pas coller
Niet lijmen
Timmas ej
Non incollare
No engomar



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen.
Antal arbetsmoment
Numero di passaggi
Numero de operaciones de trabajo



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.
Mouiller et appliquer les décalés.
Transfer in water even laten weken en opbrengen.
Blot and fast dekalerna.
Immergere in acqua ed applicare decal.
Remojar y aplicar las calcomanías.



Abbildung zusammengebauter Teile
Shown assembled
Vu assemble
Afbeelding van een gebouwde onderdeel.
Visas hopsatt.
Figura ensamblada.
Presentado montado.

18

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparante onderdelen
Genomsiktig detaljer
Parte trasparente
Limpiar las piezas

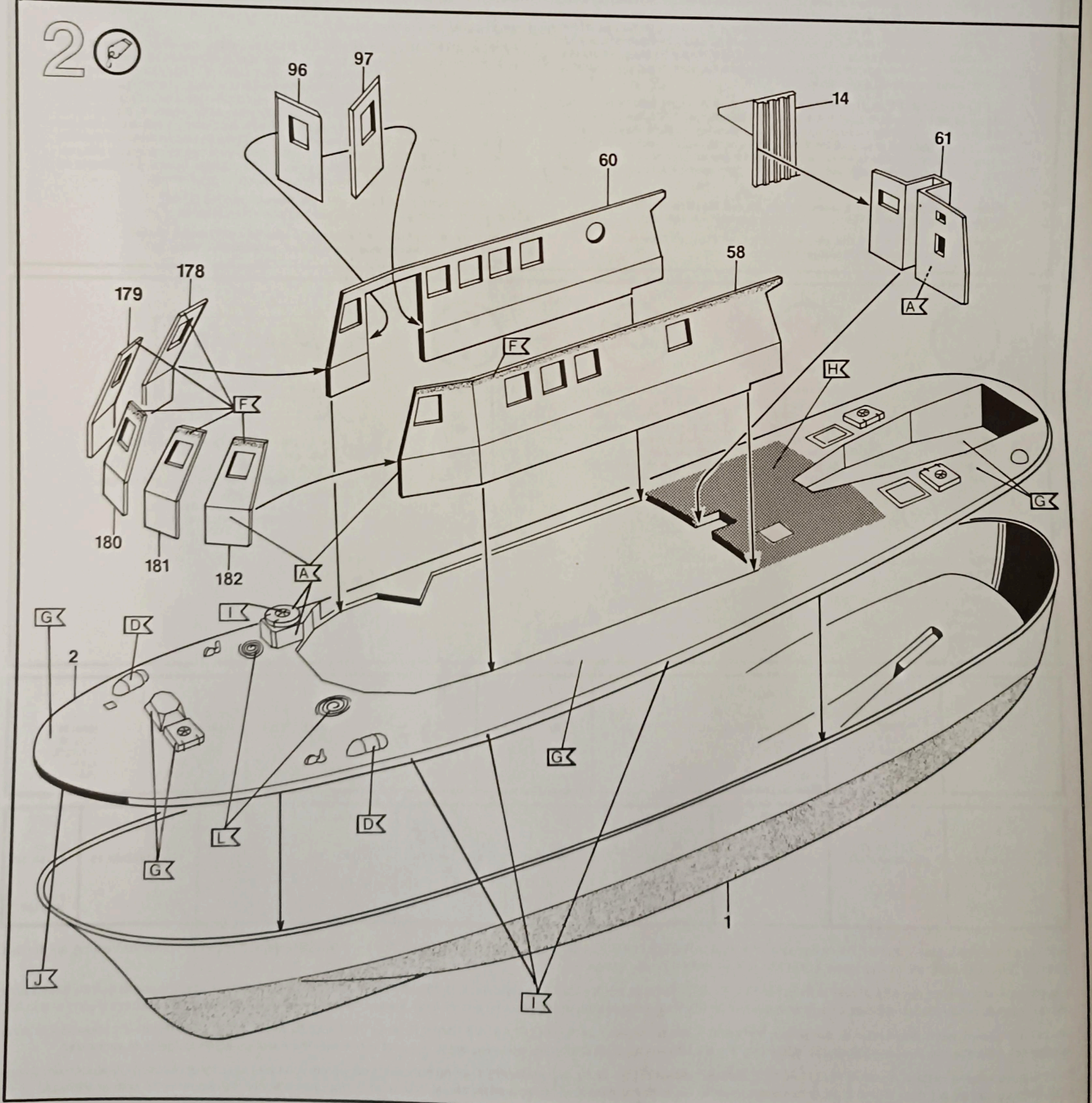
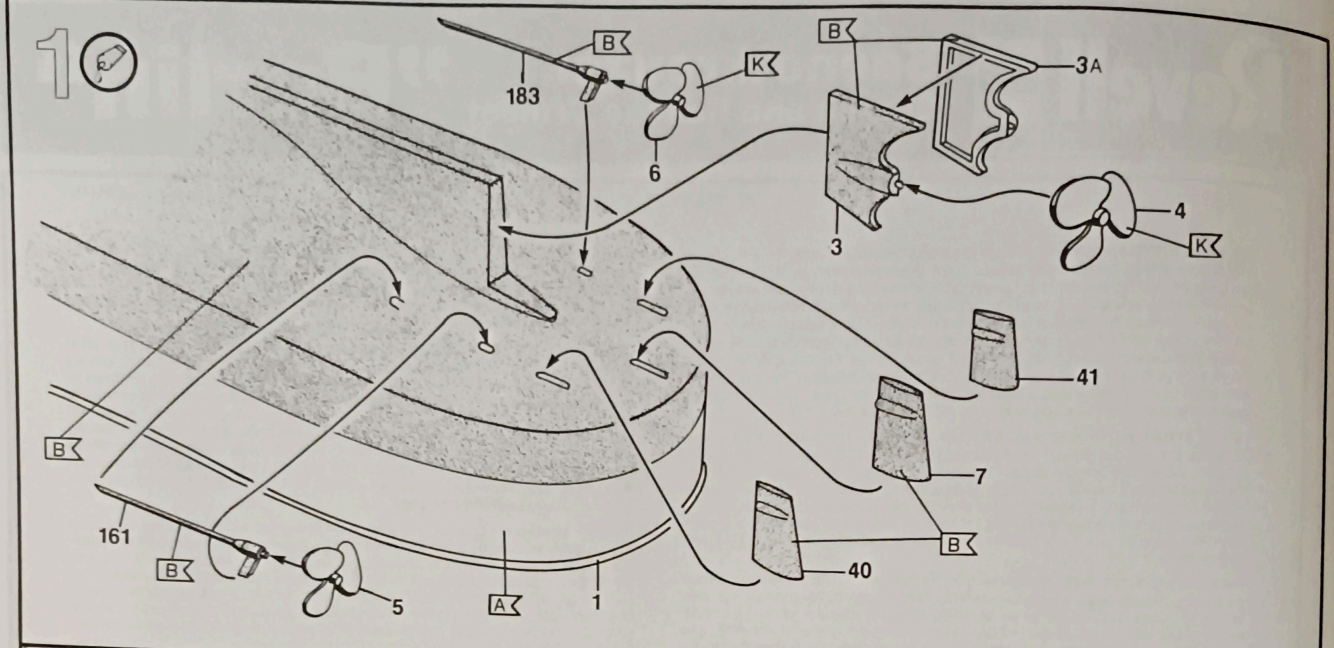
A WHITE WEISS 4 BLANC WIT BIANCO	B DARK RED DUNKELROT 32 ROUGE FONCE DUNKER ROOD MORF ROO ROSSO SCURO	40% LIGHT GREEN SMARAGDERÜN 61 + VERT CLAIR LICHT-GROEN GRON VERDE CHIARO	60% WHITE WEISS 301 BLANC WIT BIANCO	D LUFTHANSA YELLOW LUFTHANSA GELB 310 JAUNE LUFTHANSA LUFTHANSA GEEL LUFTHANSA GEL GIALLO LUFTHANSA	80% TEE RED TEE ROT 331 ROUGE TEE TEE ROOD ROD (TEE) AMARANTO	+	20% WHITE WEISS 301 BLANC WIT BIANCO	1. DAYBLOW RED LEUCHTROT 332 ROUGE FLUD HELROOD SIGNALROD ROSSO FLUORESC	2. CLEAR FARBLOS 1 INCOLOR KLEURLOOS KLAR TRANSPARENTE
G LEAF GREEN LAUBGRÜN 304 VERT FEUILLE LOOF GROEN LÖVGRÖN VERDE FOGLIA	H BLACK SCHWARZ 302 NOIR ZWART NERO	I METALLIC GREY EISENFARBIG 91 GRIS METALLIQUE LJFERBLEUR JARNGRÄ FERRO	J ANTHRACITE ANTHRAZIT 9 ANTHRAZITE ANTHRAZET ANTRACIT ANTRACITE	K COPPER KUPFER 93 KUPFER KOPPER COPPER BAME	L MATT SAND MATT SAND 10 SABLE MAT MAT ZAND MATT SAND SABBIA SMORTO	M FIERY RED FEUERROT 330 ROUGE VERMILLON VUURROOD ROSSO ACCESSO	N SILVER SILBER 90 ARGENT ZILVER SILVER ARGENTO	O ORANGE LEUCHTORANGE 25 ORANGE ORANGE ORANGE ARANCIO	P BROWN BRAUN 381 BRUN BRUN BRUN MARRONE

Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL PLASTICS GMBH, Postfach 2609 + 2620, Abteilung X, 4980 Bünde, schreiben und die Bauanleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz leisten.

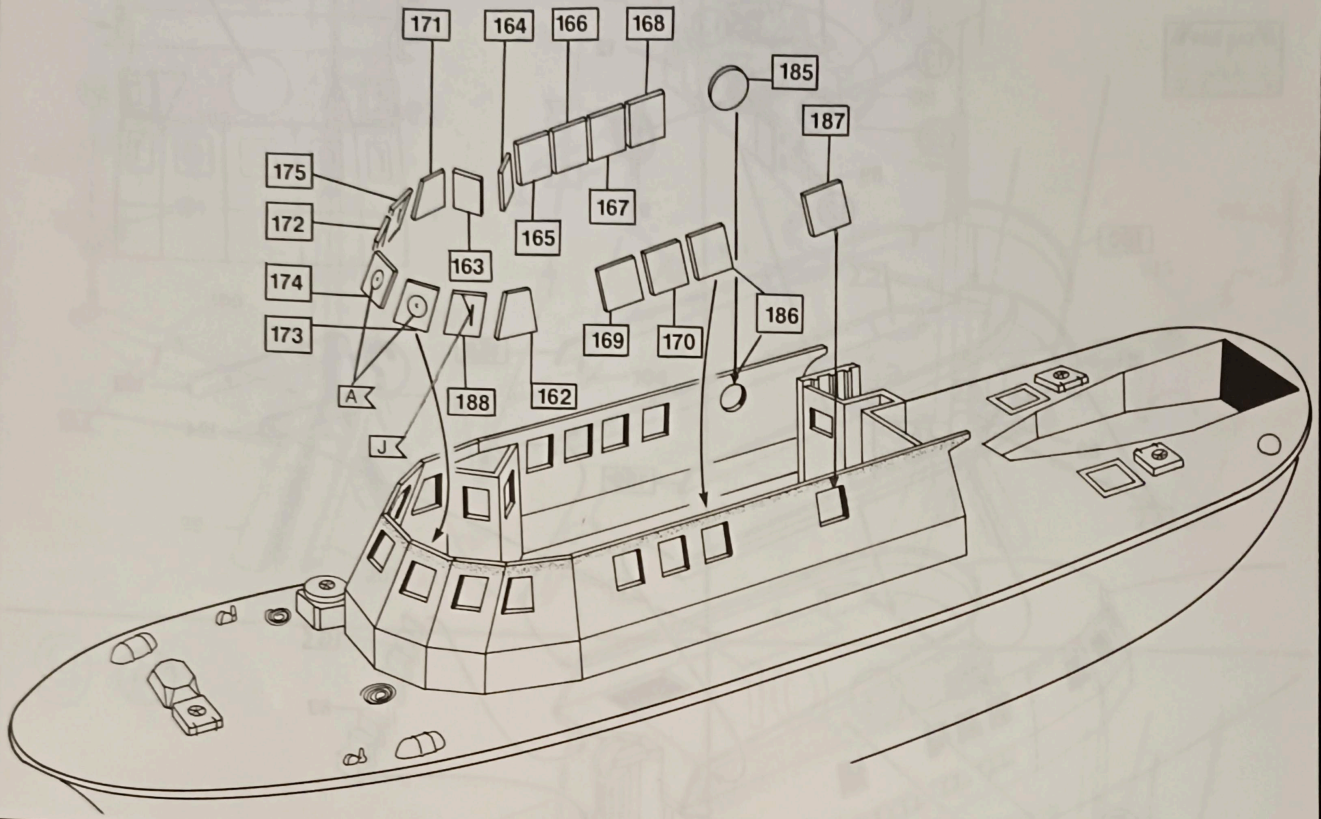
Should you find any missing parts, please write to REVELL PLASTICS GMBH, 2609 + 2620, department X, D-4980 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL PLASTICS GMBH, Postbus 2609 + 2620, Afdeling X, D-4980 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel angekreuzt is, bijsluiten, anders kunnen wij U dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden.

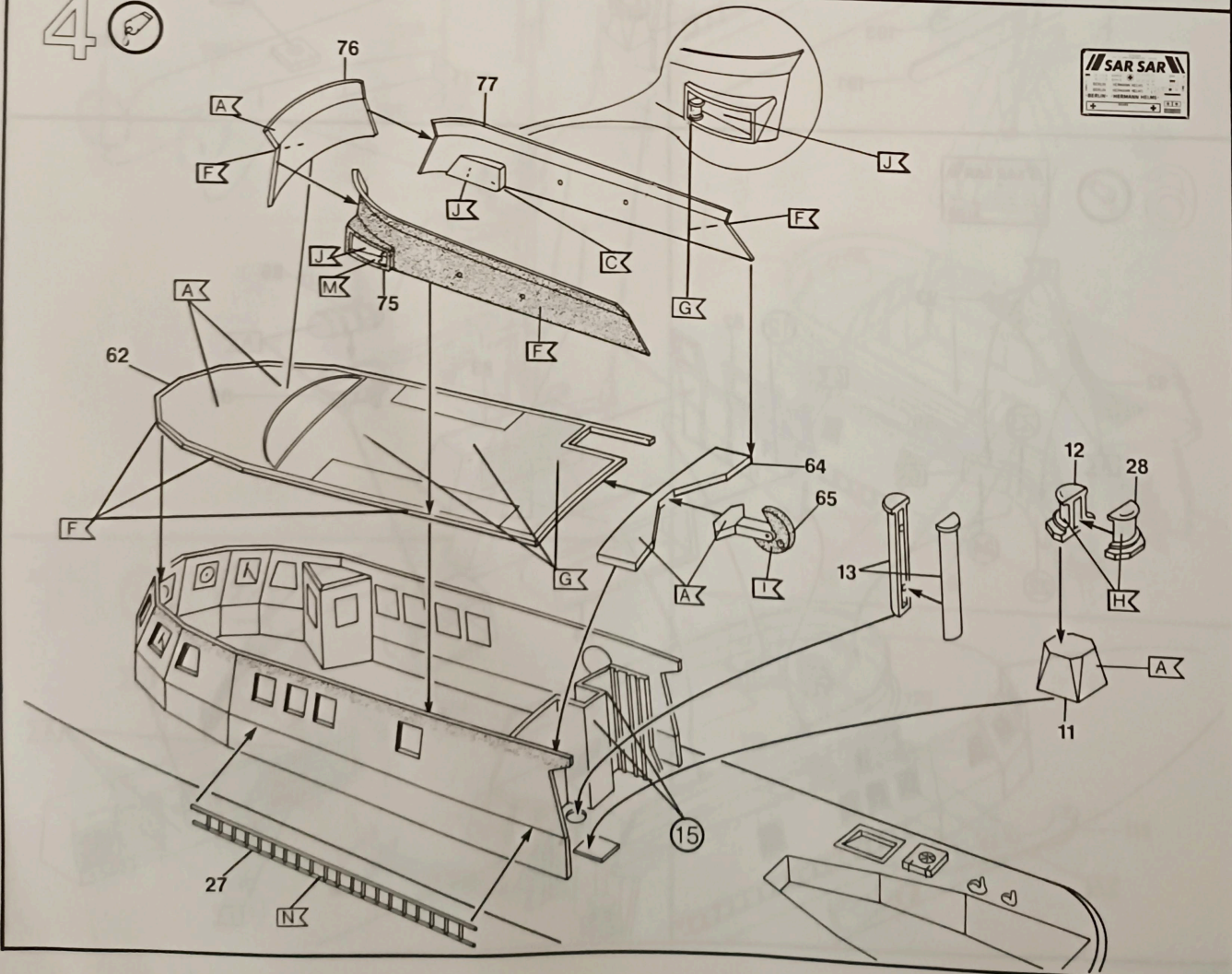
Pour toute pièce manquante, écrivez à REVELL PLASTICS GMBH, Postbus 2609 + 2620, département X, D-4980 Bünde, et cet élément vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction du modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.



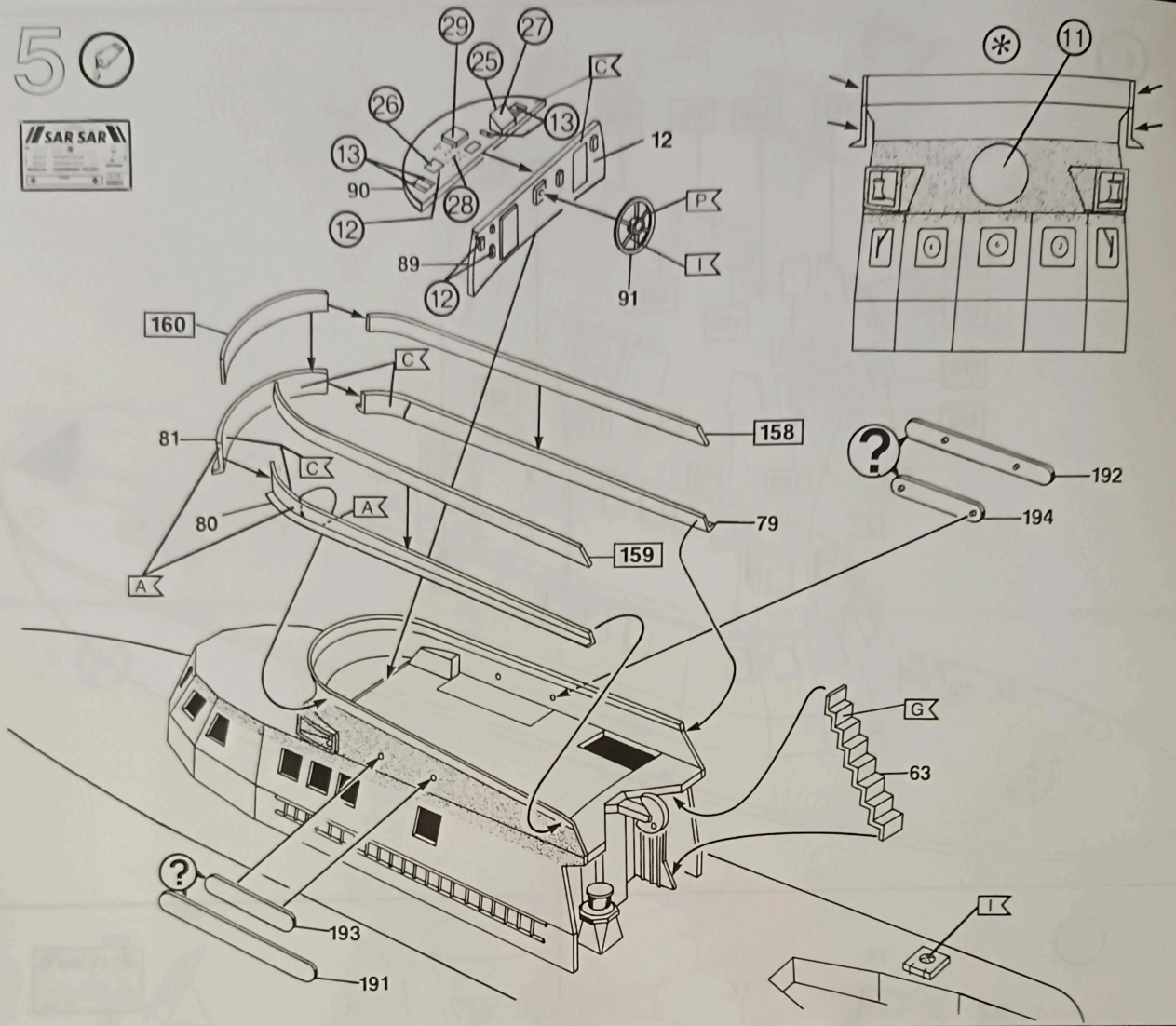
3



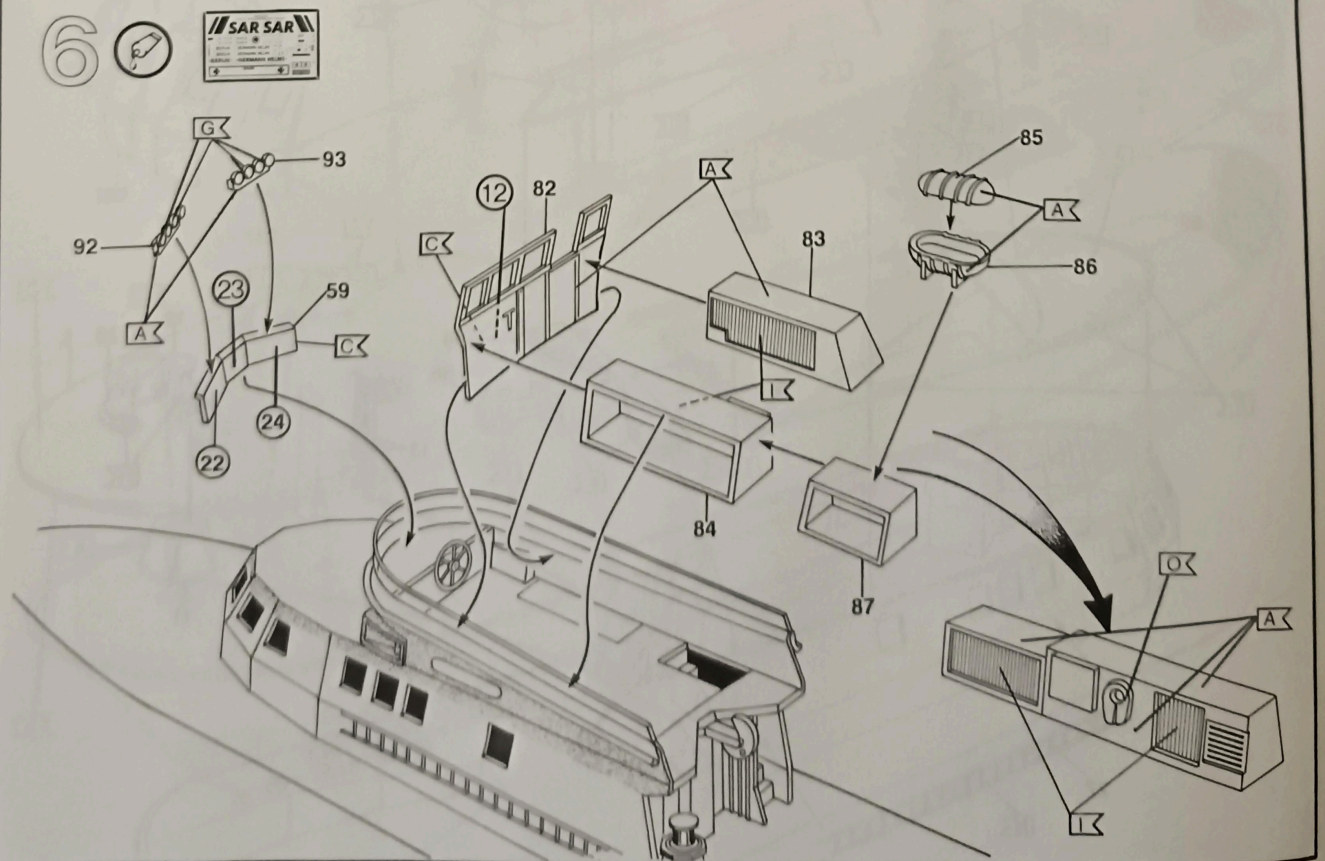
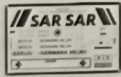
4

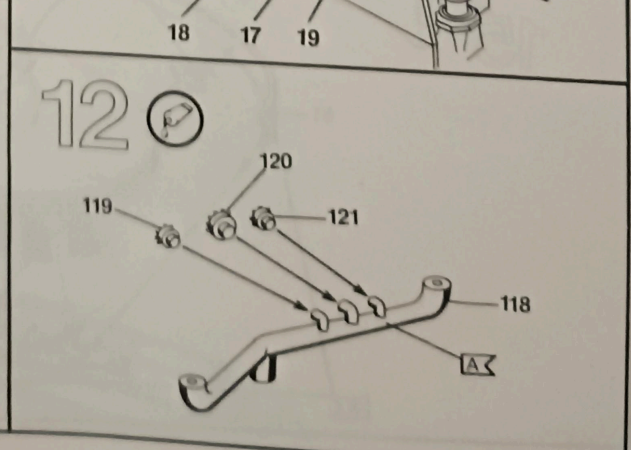
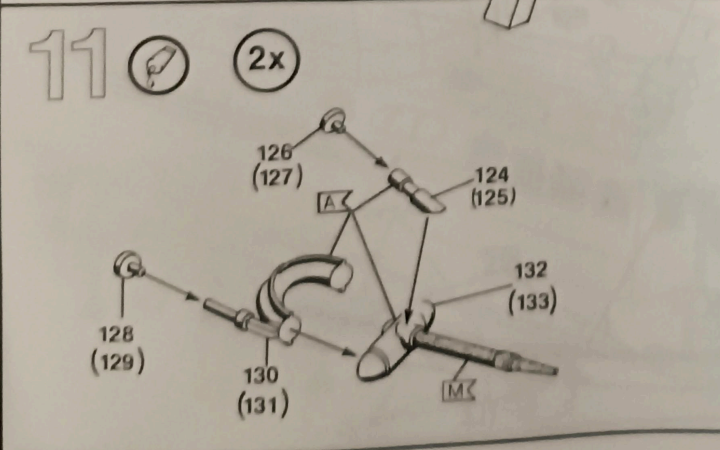
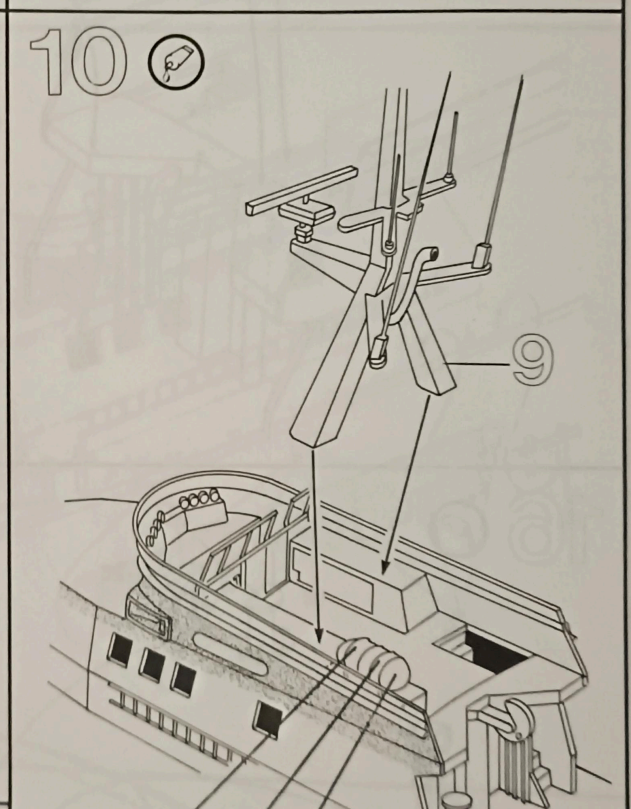
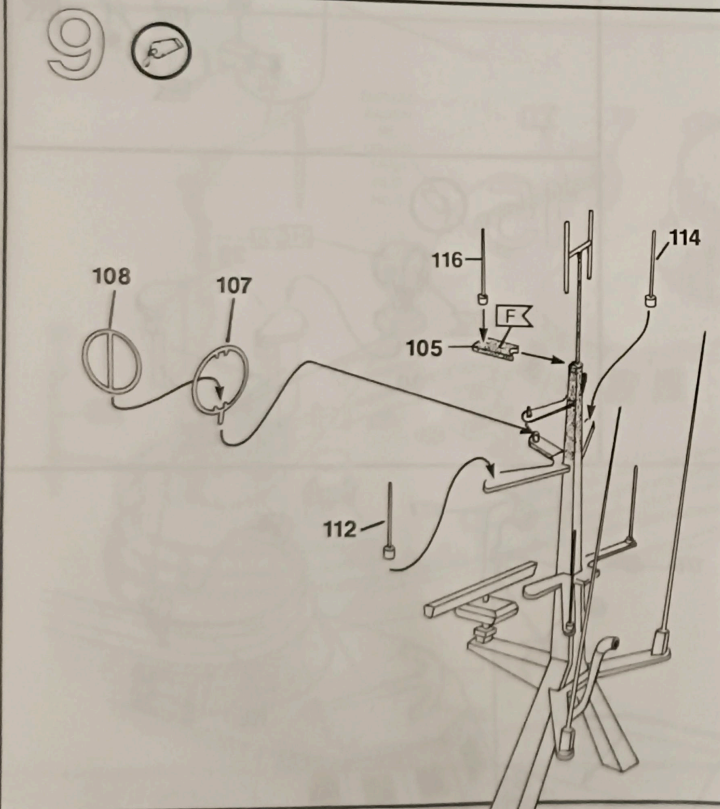
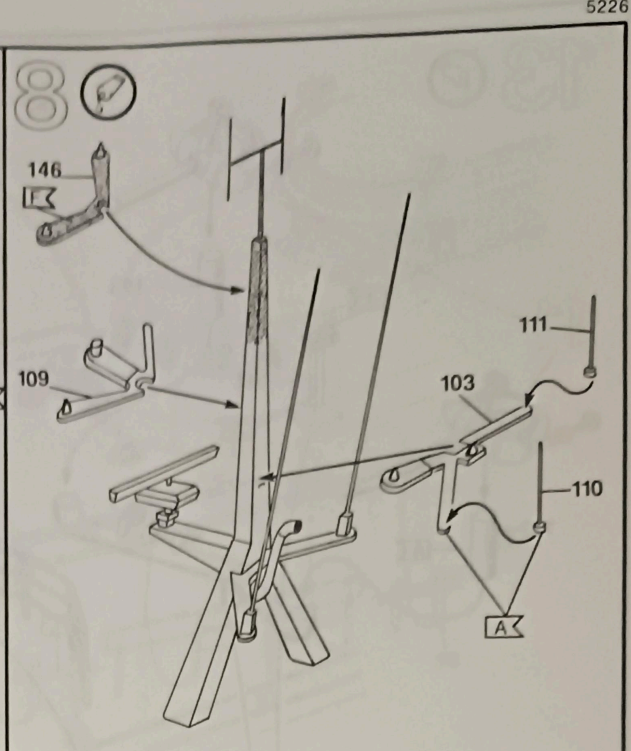
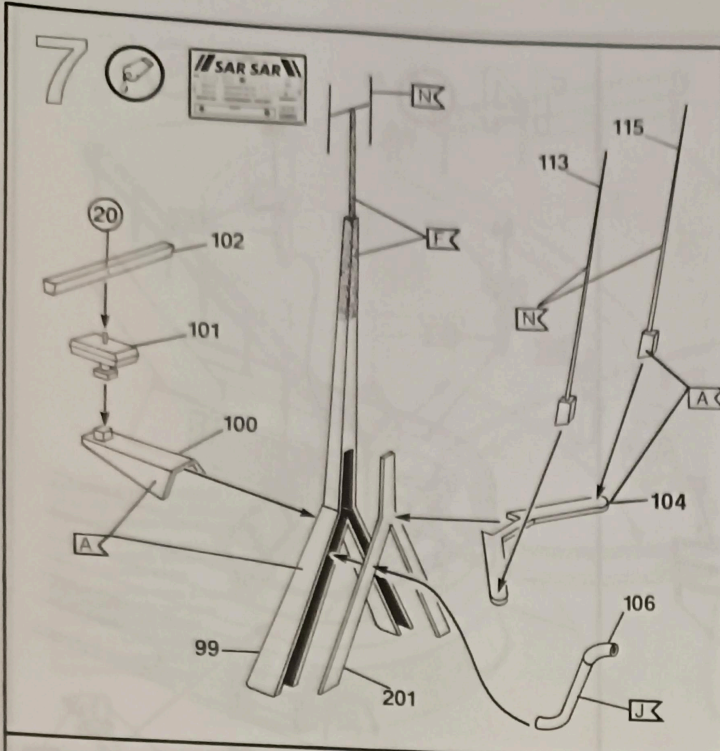


5

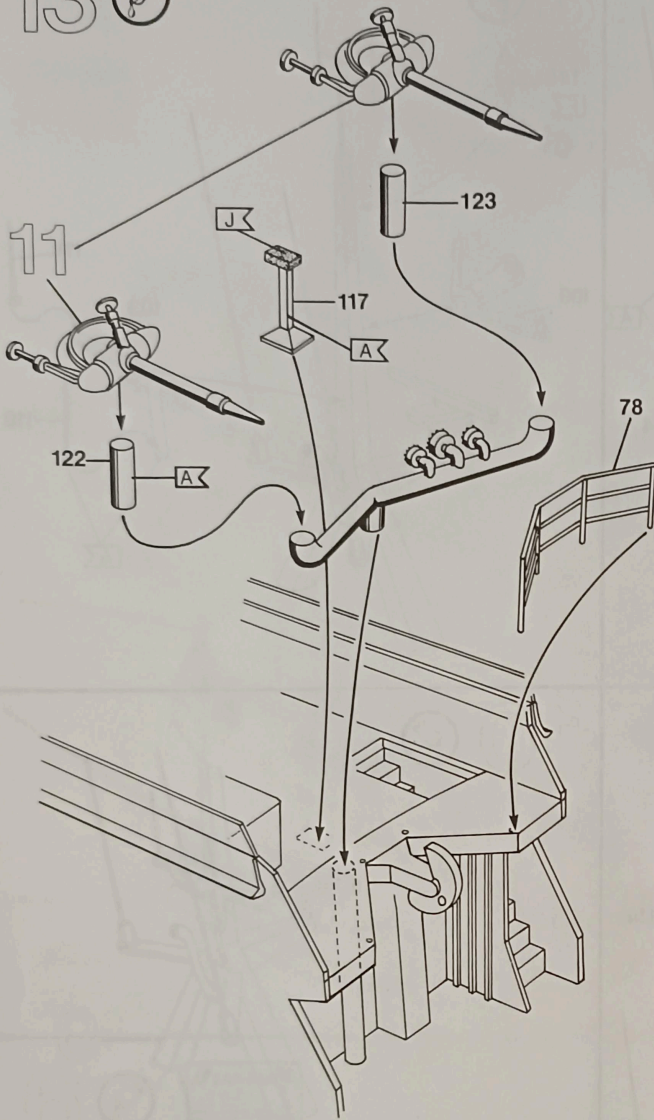


6

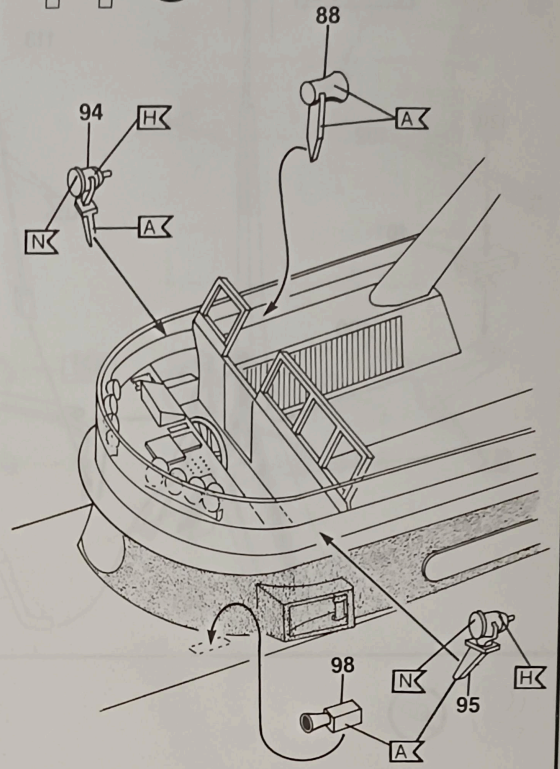




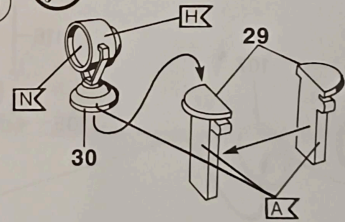
13



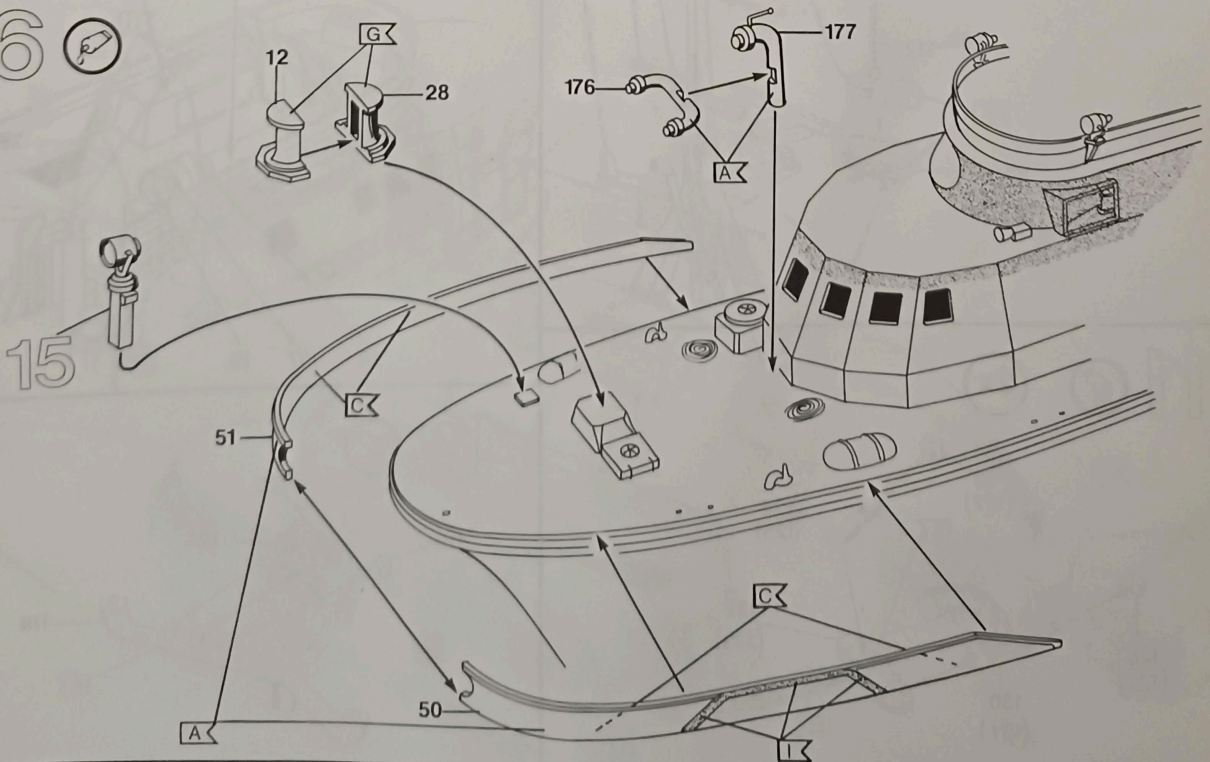
14



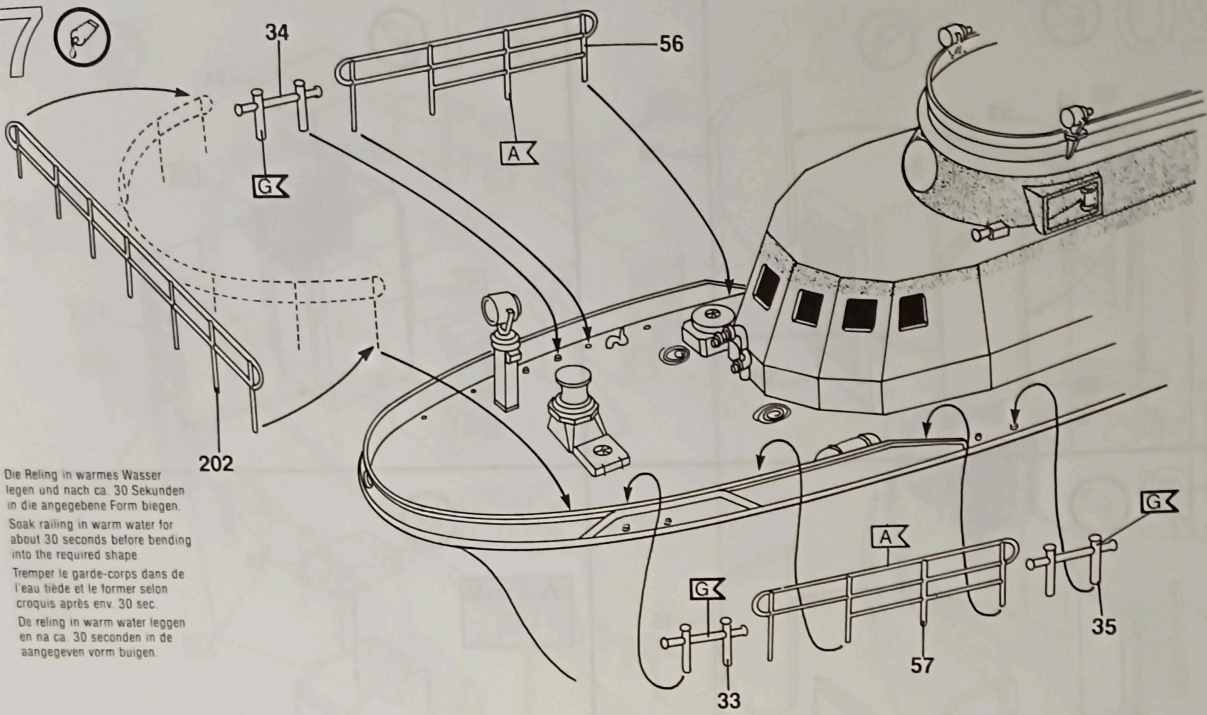
15



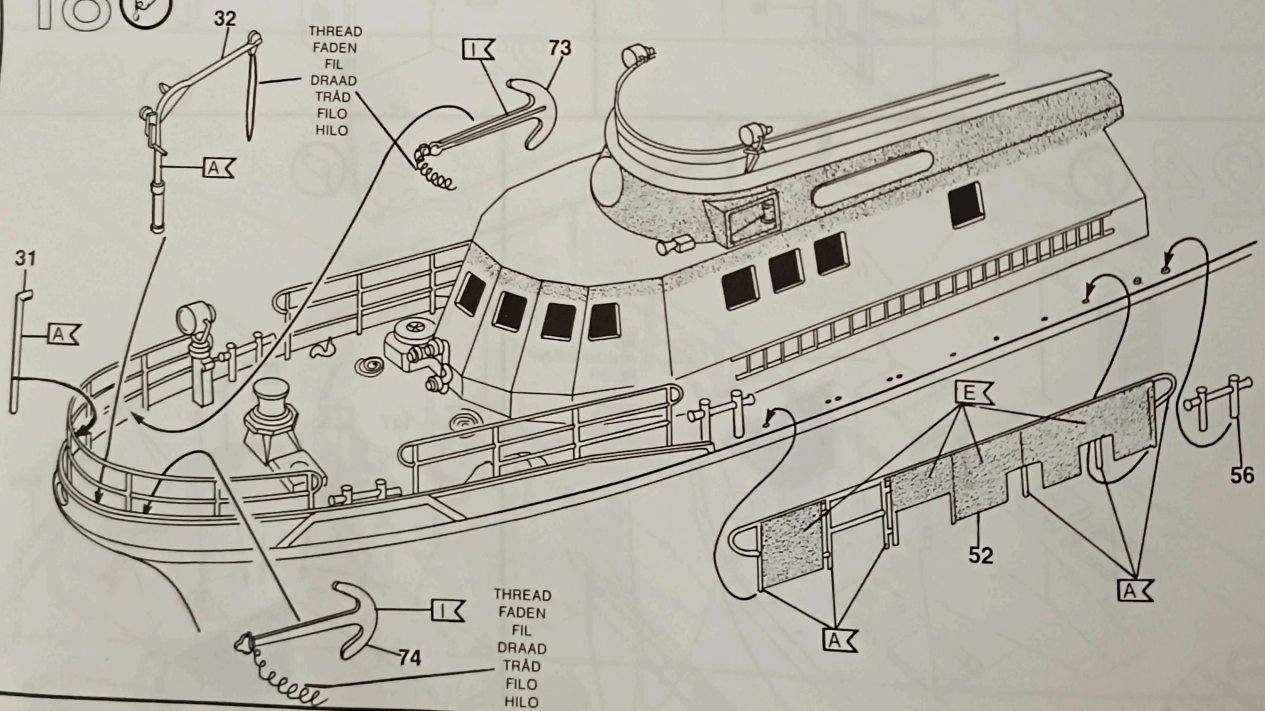
16



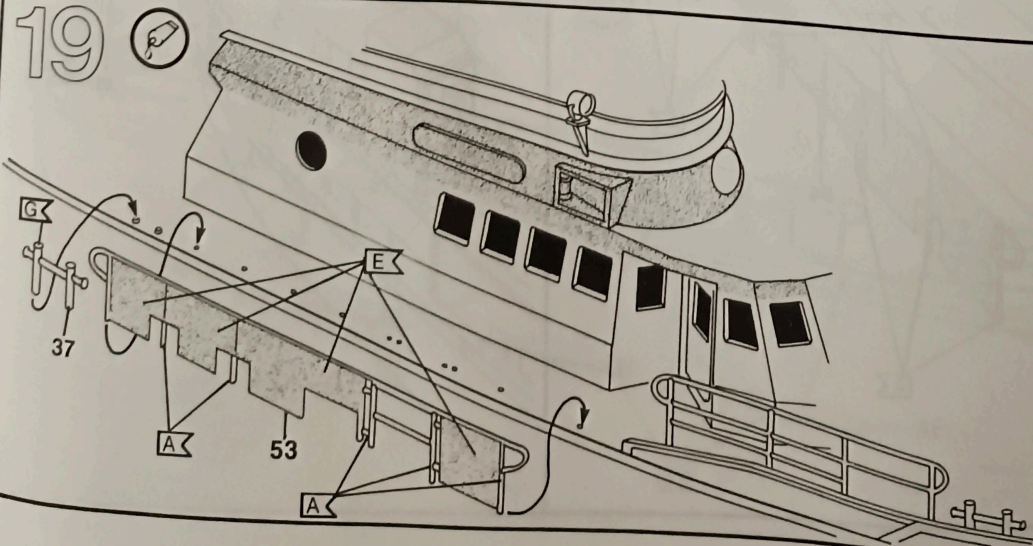
17

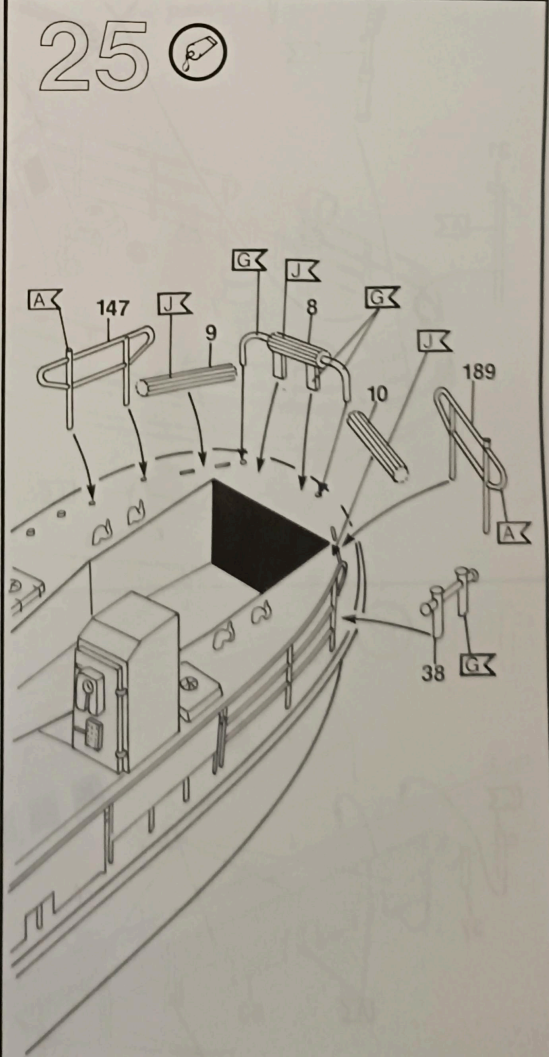
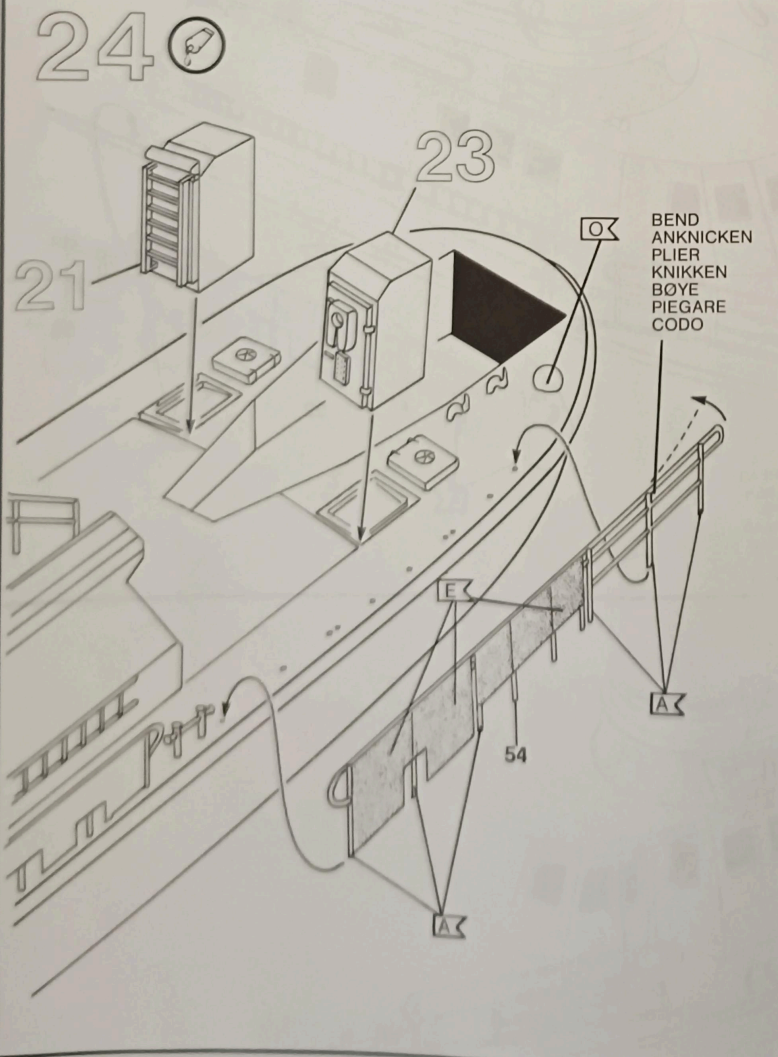
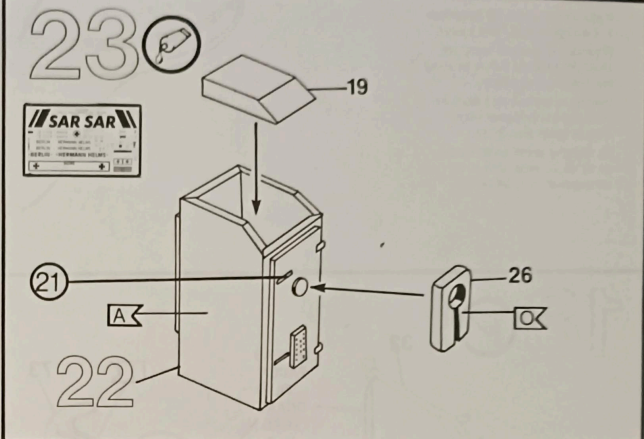
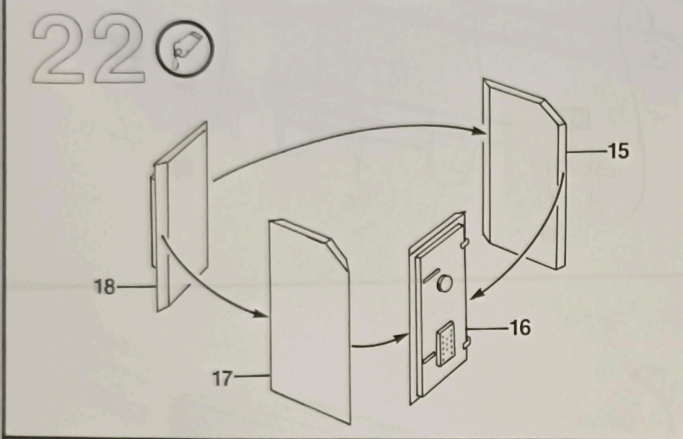
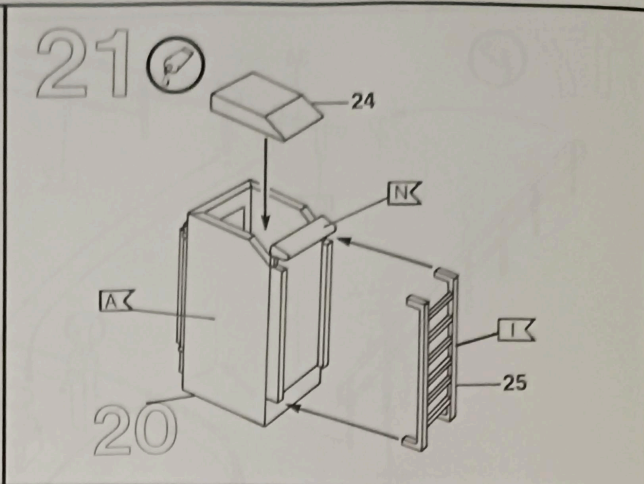
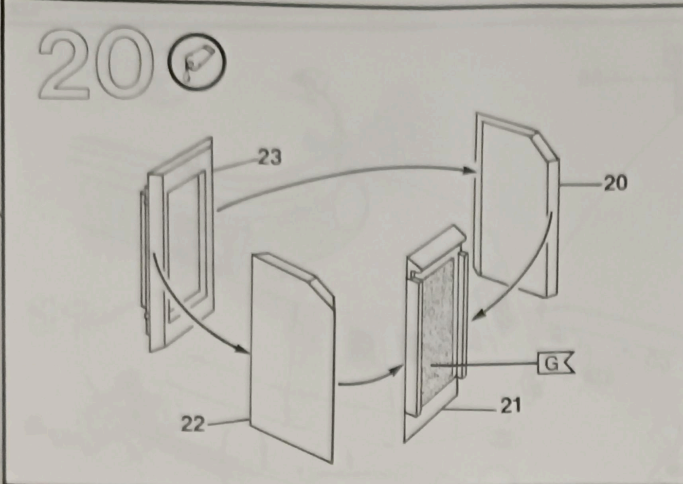


18

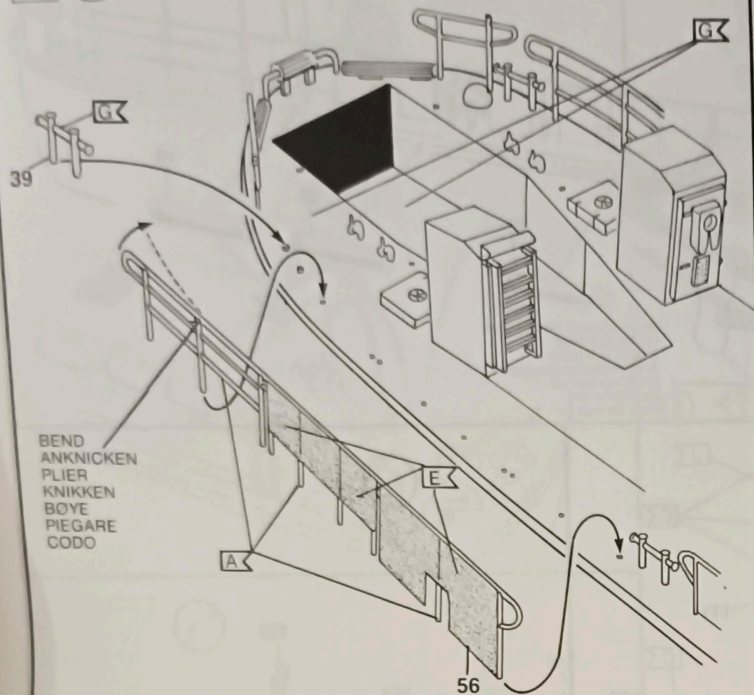


19

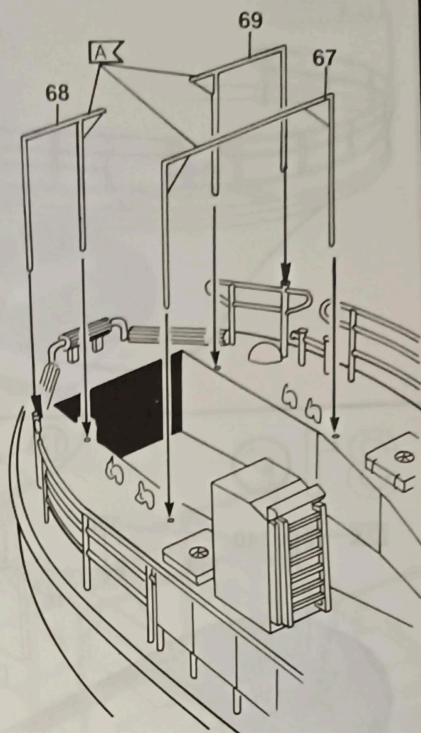




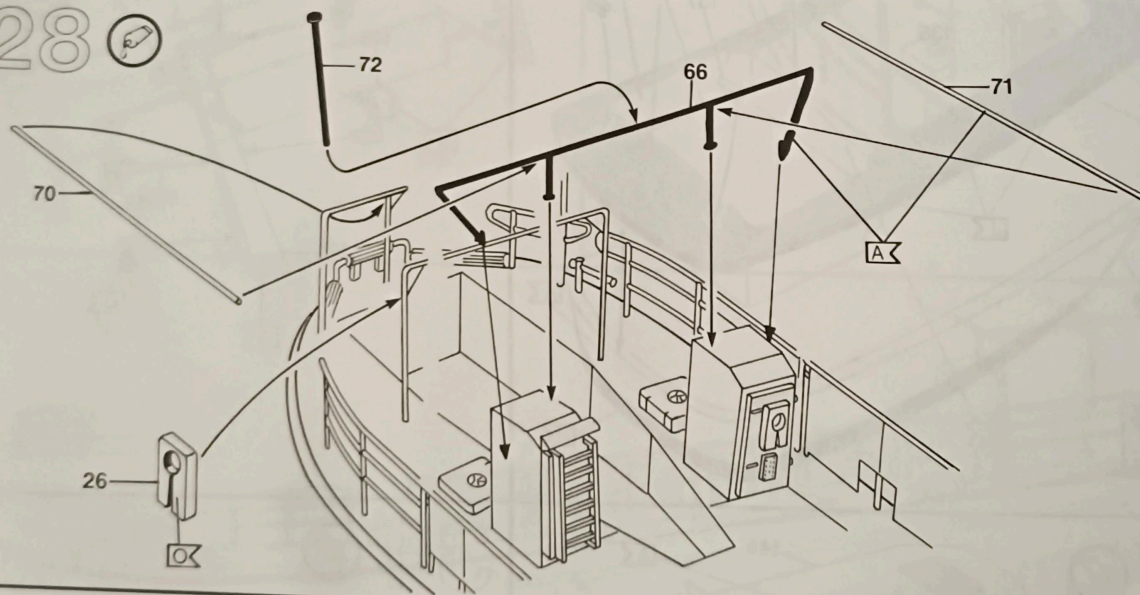
26



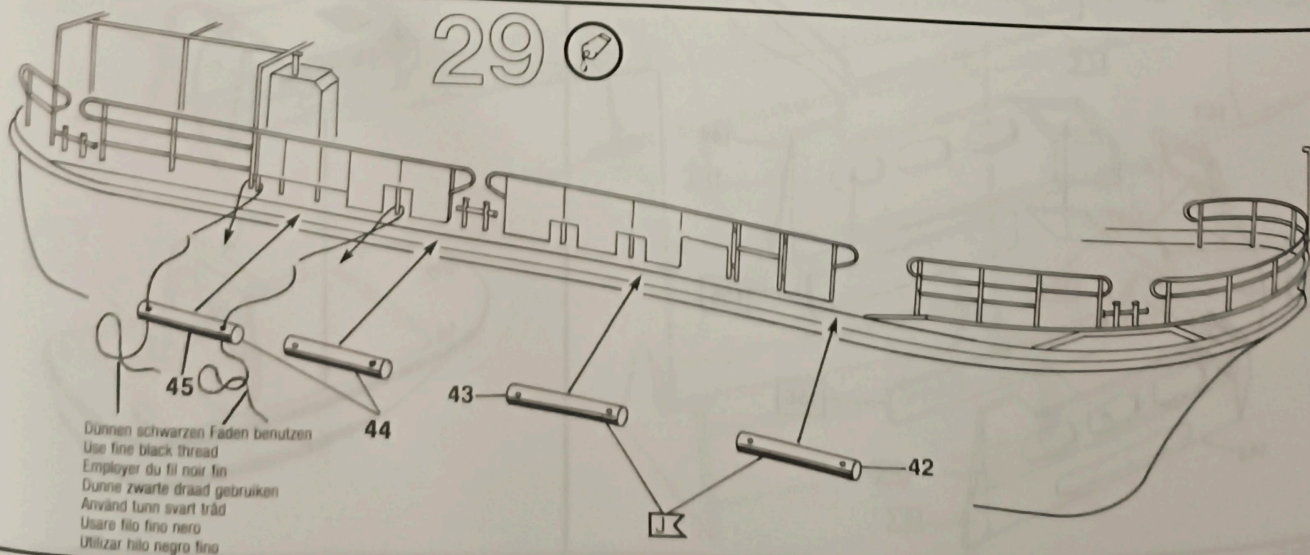
27

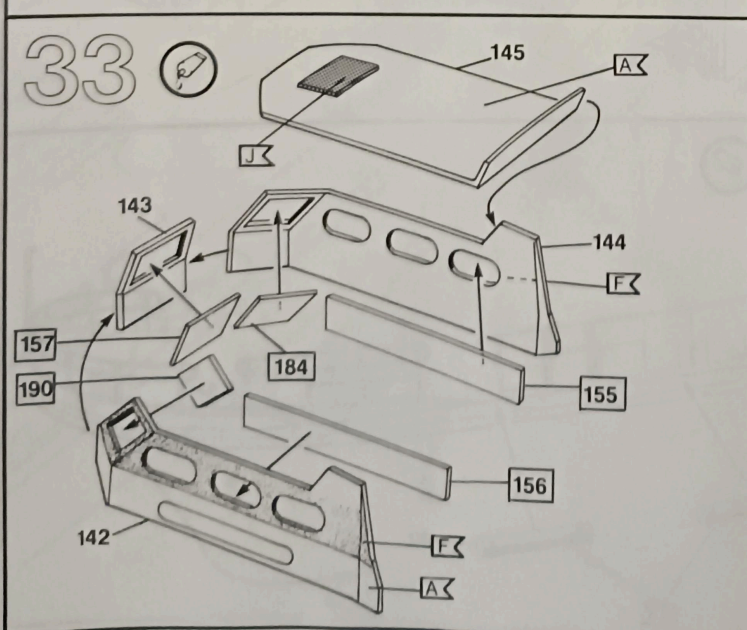
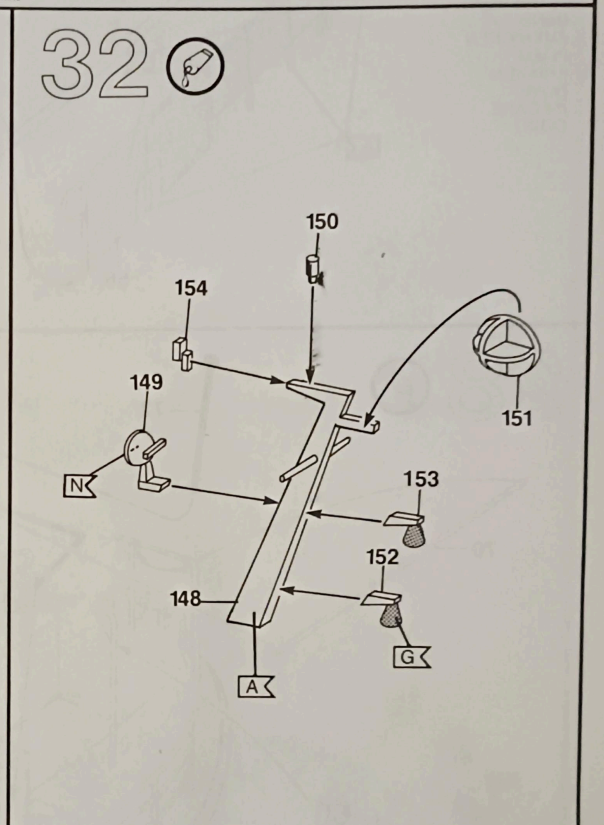
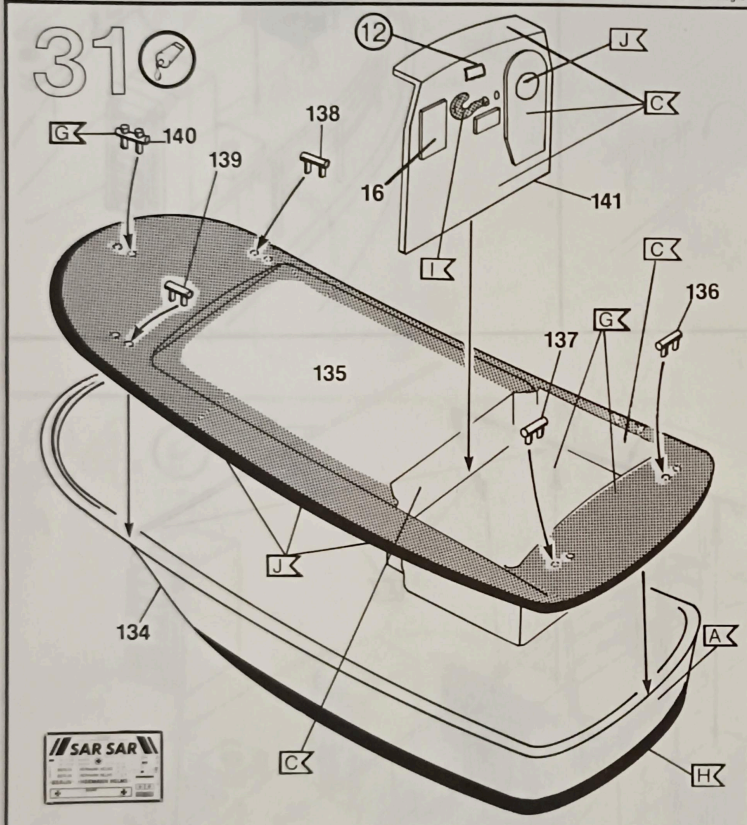
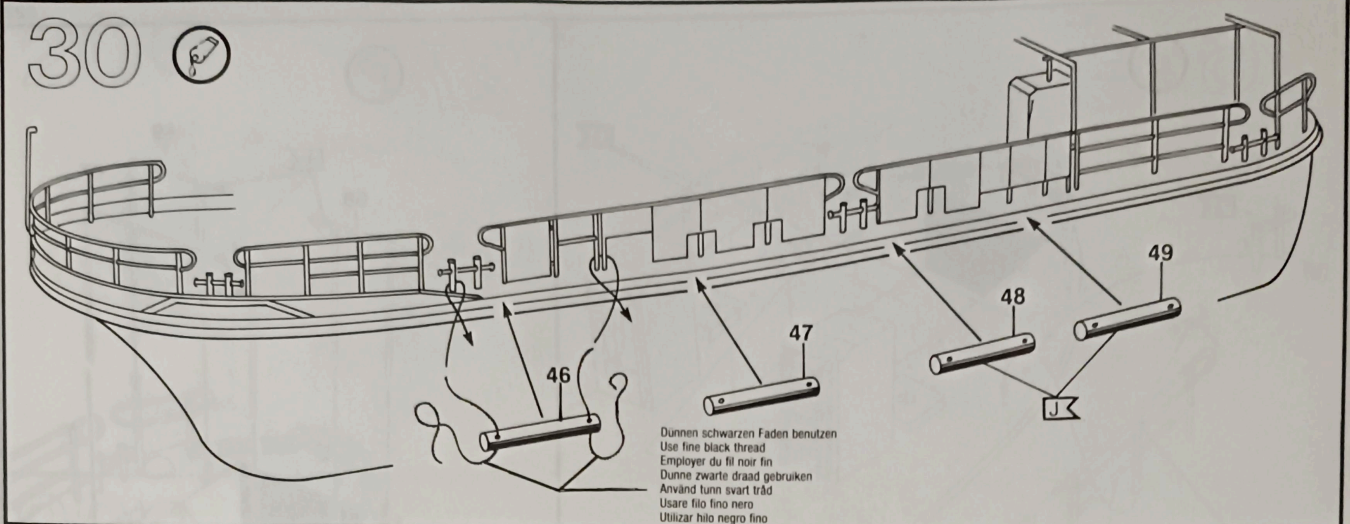


28



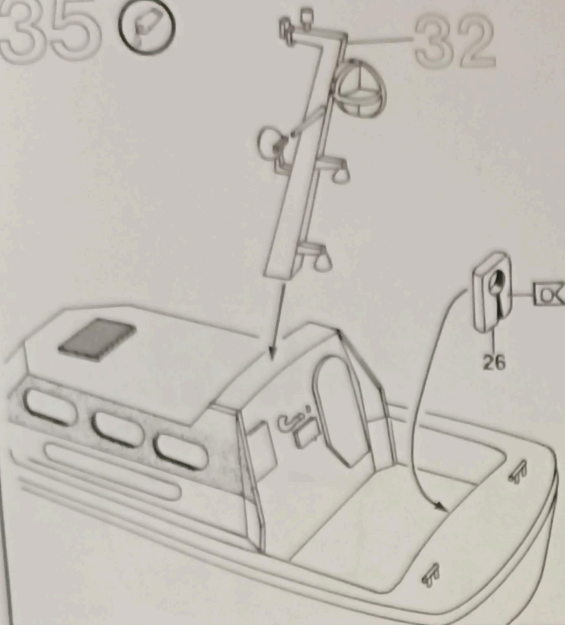
29



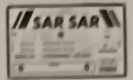


35

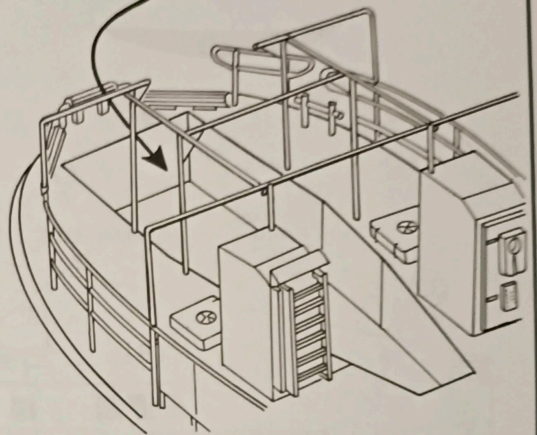
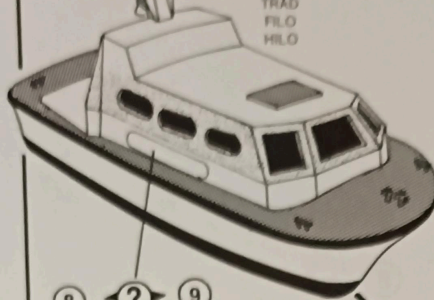
32



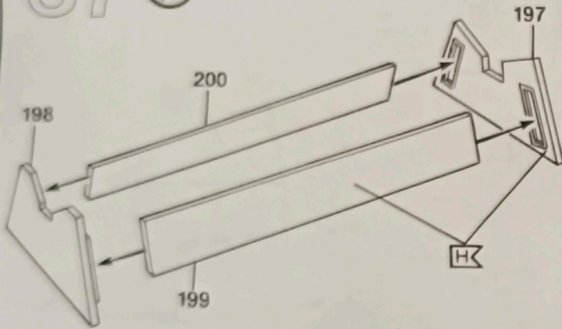
36



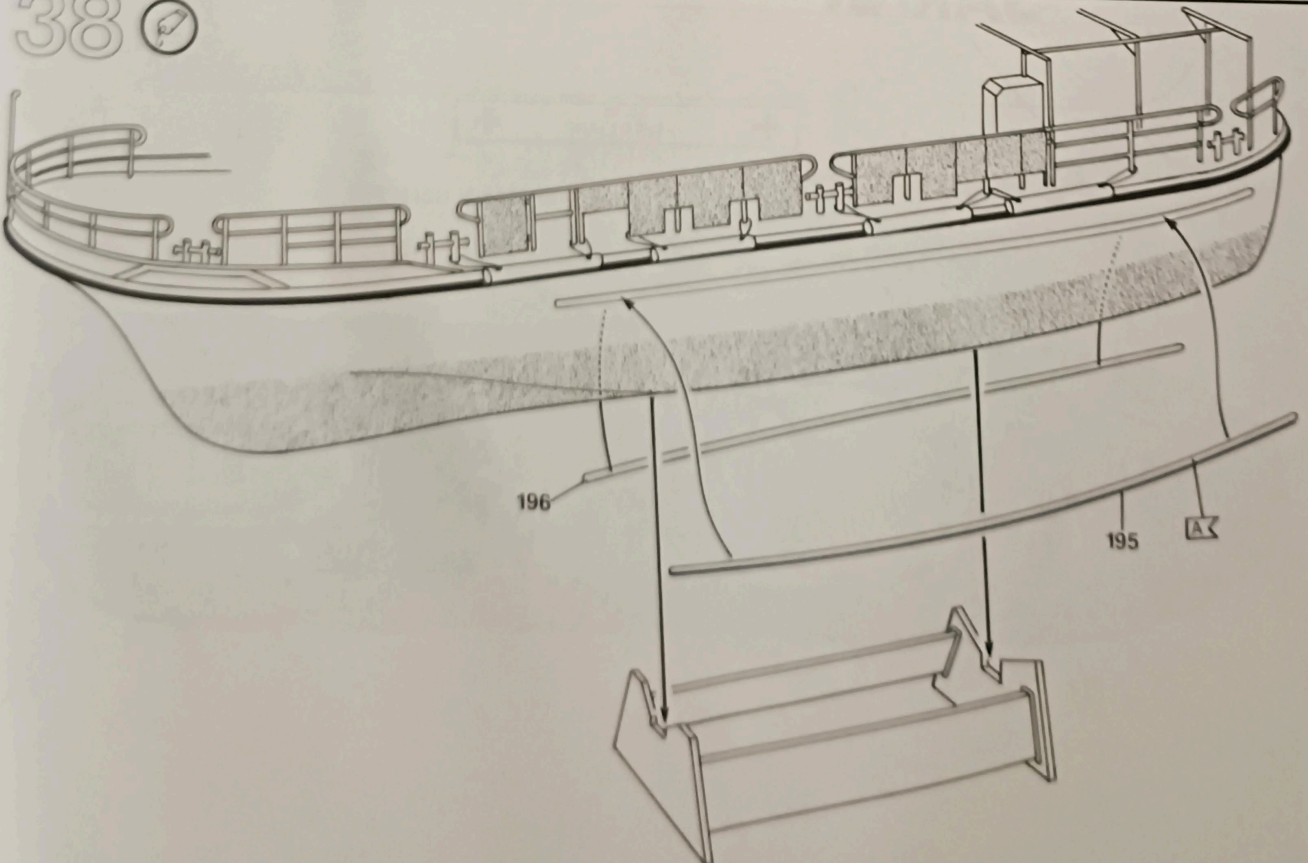
THREAD
 FADEN
 FIL
 DRAAD
 TRÅD
 FILO
 HILO



37



38





DGZRS

Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger



SOS... Kurs Menschen retten!



Ein naßkalter Novembertag. Im dichten Nebel kollidieren in der Elbmündung zwei Containerschiffe. Als wenig später zuerst der Seenotkreuzer der DGzRS an der Unglücksstelle eintrifft, steht die 23274 BRT große EVER LEVEL bereits in Flammen. **Den Rettungsmännern gelingt es, 15 Besatzungsmitglieder abzubergen und in Sicherheit zu bringen;** für zwei weitere Seeleute kommt jede Hilfe zu spät.

Anfang September. Im orkanartigen Sturm strandet das Küstenmotorschiff ARTEMIS in der Deutschen Bucht. Fast gleichzeitig droht das Kümo MARIA zu sinken, nachdem die schwere See einige Luken zerschlagen hat. **Sofort sind zwei Rettungsboote im Einsatz.** Während die ARTEMIS vom Seenotkreuzer freigeschleppt werden kann, muß die Besatzung der MARIA ihr Schiff verlassen. Die Seeleute werden im letzten Augenblick von den Rettungsmännern der DGzRS aus ihrem Schlauchboot aufgenommen.

Zweiter Weihnachtstag, 3 Uhr morgens. Etwa 18 Seemeilen nördlich von Borkum brennt ein Frachter. Zwei Seenotkreuzer nehmen Kurs auf den Unglücksort. In Zusammenarbeit mit einem Hubschrauber der Marine und einem dänischen Schiff werden **16 Seeleute gerettet. Aber: die Bedrohung für die Küstenregion** ist noch nicht gebannt. Der Havarist hat **gefährliche Güter** geladen; dazu Bitumen und Eisenbahnschwellen – und 40000 Liter Dieselöl in den Tanks. Nach mehreren Stunden ist das Feuer unter Kontrolle, die Boote kehren auf ihre Stationen zurück.

Ein klarer, sonniger Frühlingmorgen. Die leichte Brise lockt zahlreiche Freizeit-Skipper hinaus auf See. Am Nachmittag jedoch verschlechtert sich das Wetter plötzlich und unerwartet. Südwestliche Winde mit Stärke 8 fegen über Nord- und Ostsee. Zwölf Einheiten der DGzRS sind bis spät in die Nacht hinein auf Such- und Rettungsfahrt: für 18 Sportboote und Fischkutter. **Insgesamt 62 Menschen verdanken allein an diesem Tag ihr Leben dem schnellen Eingreifen der Seenotretter.**

Dies sind nur einige Beispiele für Such- und Rettungsfahrten in unseren Gebieten von Nord- und Ostsee. **Erfahrene Rettungsmänner setzen immer wieder freiwillig und selbstlos – rund um die Uhr und bei jedem Wetter – ihr Leben aufs Spiel, um Menschen in Seenot zu helfen.**

SOS . . . FEUER AN BORD



Selbstlose Hilfsbereitschaft, moderne Rettungsmittel und gute Organisation sind die Grundlagen für einen leistungsfähigen Seenotrettungsdienst. Bis Mitte des 19. Jahrhunderts mußten vor den deutschen Nord- und Ostseeküsten Jahr für Jahr ungezählte Seeleute sterben, weil diese Voraussetzungen nicht gegeben waren. Erst langsam setzte sich nach unermüdlichem, zähem Ringen engagierter Männer für die große humanitäre Herausforderung auch im damals politisch noch zersplitterten Deutschland die Idee von einem einheitlichen, unabhängigen Rettungswerk durch. **Am 29. Mai 1865 wurde als das Ergebnis dieser „Bürgerinitiative“ die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger ins Leben gerufen. Getragen wurde sie nach dem Willen ihrer Gründer allein durch den freiwilligen Einsatz der Rettungsleute und von der Bereitschaft weiterer Kreise der Bevölkerung an der Küste und im Binnenland, dieses Werk ausschließlich durch freiwillige finanzielle und ideelle Unterstützung zu ermöglichen.**

Anfangs wurden die Rettungsstationen mit einfachen, offenen Ruderbooten ausgerüstet. Bei Strandungen und Havarien in Küstennähe konnten Schiffbrüchige zudem oftmals mit Raketenapparaten und Hosenbojen abgeborgen werden. Nach dem Ersten Weltkrieg erfolgte Schritt für Schritt die Umstellung auf gedeckte Motorboote, die die Rettungsmänner besser vor Wind und Wetter schützten und ihre Kräfte für den eigentlichen Einsatz schonten.

Heute ist eine moderne Flotte vom 7-m-Boot bis zum 44-m-Seenotkreuzer im Einsatz. Alle Rettungsfahrzeuge sind außerordentlich seetüchtig. Die Ausrüstung der großen Kreuzer reicht vom Bordhospital über Feuerlöschanlagen, Warngeräte für explosive Gase und umfangreiche Kommunikations- und Navigationsmittel bis zum Hubschrauber-Arbeitsdeck.

Und dennoch: **Trotz aller Entwicklungen im nautisch-technischen Bereich steht nach wie vor der Mensch im Mittelpunkt. Seine Bereitschaft zu helfen, auch wenn das eigene Leben gefährdet ist, war zu Zeiten der Ruderrettungsboote und ist auch heute Voraussetzung für die Durchführung des Seenotrettungsdienstes; und viele Rettungsmänner sind im „Dienst unter der Flagge der Menschlichkeit“ selbst ein Opfer der See geworden.**

VON 1865 BIS HEUTE



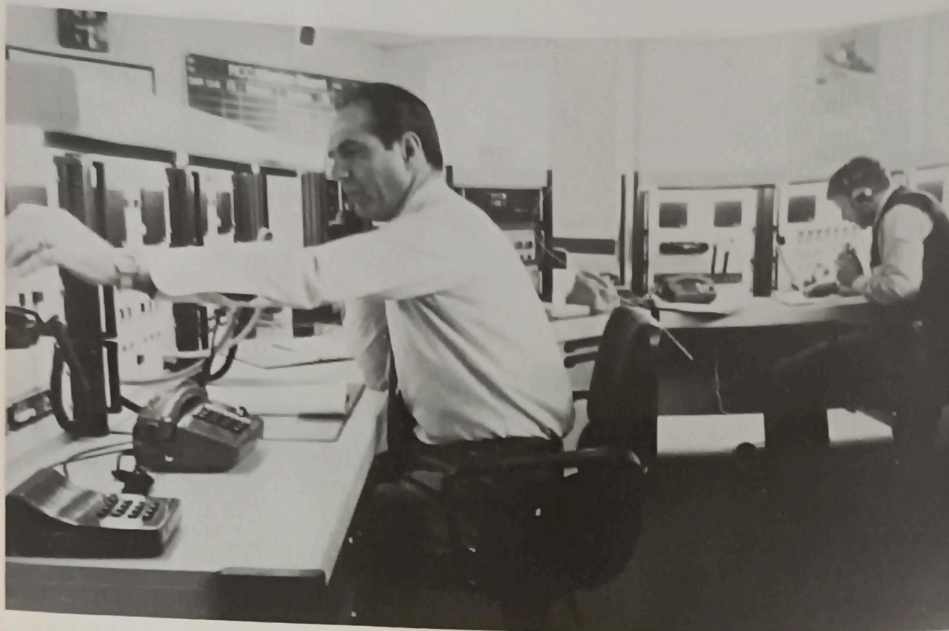
Die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) mit Sitz in Bremen führt den gesamten Such- und Rettungsdienst (SAR, Search and Rescue) im Seenotfall durch – eigenverantwortlich und unabhängig. Zentrale für alle Maßnahmen im maritimen SAR-Dienst ist die **SEENOTLEITUNG BREMEN**, im internationalen Sprachgebrauch **RCC Bremen (Rescue Co-ordination Centre, Bremen)** genannt. Von hier aus wird der Einsatz aller an einer Suche und Rettung beteiligten Fahrzeuge der DGzRS, der Berufsschifffahrt und anderer Institutionen koordiniert.

Das RCC Bremen ist rund um die Uhr mit erfahrenen Wachleitern besetzt. Zwischen Borkum und Travemünde unterhält die DGzRS ein dichtes Netz von Rettungsstationen. Ihre **37 Seenotkreuzer und Seenotrettungsboote** sind speziell für die Gewässer der Nord- und Ostsee entwickelt worden. Gerade die Nordsee stellt mit ihren zahllosen Untiefen und wechselnden Gezeitenströmungen eine besondere Gefahr für die Schifffahrt dar. Hier hat sich vor allem das auf den Seenotkreuzern in einer Heckwanne mitgeführte Tochterboot bewährt, das aufgrund seines geringen Tiefgangs auch im flachen Wasser noch sicher manövrieren kann.

Darüber hinaus gehört die Deutsche Bucht zu den am stärksten befahrenen Seerevieren der Welt, wo sich die Wege von Öltankern, Frachtern, Spezialschiffen mit gefährlichen Ladungen, Personenfähren, Fischereifahrzeugen und Sportbooten kreuzen. Dies erfordert hochqualifizierte Rettungsmänner sowie Rettungsmittel, die stets dem neuesten Stand der Entwicklung angepaßt sein müssen. Und nicht zuletzt – nach vielen Jahren im Einsatz unter härtesten Bedingungen – das Ausmustern „betagter“ Boote sowie Entwicklung, Bau und Indienststellung neuer Einheiten.

Die modernen Rettungsboote erreichen je nach Größe **Geschwindigkeiten bis zu 26 Knoten (etwa 48 km/h)** – und gewährleisten doch auch bei schwerer See, orkanartigen Stürmen und gefährlichen Brandungsfahrten noch ein Optimum an Sicherheit für Retter und Gerettete an Bord. Der Seenotdienst in unserer Zeit ist eine ständige Herausforderung an Mensch und Technik.

MENSCH UND TECHNIK



„Mensch sein heißt: Verantwortung fühlen, sich schämen beim Anblick einer Not auch dann, wenn man selber spürbar keine Mitschuld an ihr hat – stolz sein auf den Erfolg der Kameraden und persönlich seinen Stein beitragen im Bewußtsein, mitzuwirken am Bau der Welt.“

Dieses Wort des französischen Schriftstellers Antoine de Saint-Exupéry hat auch heute noch seine Gültigkeit. Eine Vielzahl dieser „Bausteine“ benötigt die DGzRS, denn der Betrieb moderner Seenotkreuzer und -boote sowie entsprechender Rettungsstationen erfordert umfangreiche finanzielle Mittel. **Seit ihrer Gründung im Jahr 1865 wird die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger ausschließlich durch freiwillige Zuwendungen – ohne öffentlich-staatliche Gelder – getragen. Zahlreiche ehrenamtliche Mitarbeiter, Mitglieder, Spender und Freunde des Seenotrettungswerks aus dem gesamten Bundesgebiet und Berlin (West) sichern Jahr für Jahr durch ihre finanzielle und ideelle Hilfe den Bestand der Rettungsflotte.**

Die DGzRS ist eine gemeinnützige Vereinigung, der bereits 1872 durch den Senat der Freien Hansestadt Bremen die Rechte einer „juristischen Person“ verliehen wurden, so daß sie dem heutigen Status eines eingetragenen Vereins vergleichbar ist.

In ihren Diensten stehen rund 130 festangestellte und mehr als 200 freiwillige Rettungsmänner. **Sitz der DGzRS-Hauptverwaltung ist Bremen.** Hier sorgt ein kleines Team „hinter den Kulissen“ durch unbürokratischen, engagierten Einsatz dafür, daß die der Gesellschaft anvertrauten Spenden in nahezu vollem Umfang ihrem eigentlichen Zweck, dem Seenotrettungsdienst, zugeführt werden können.

Darüber hinaus sind **acht Geschäftsstellen** zuständig für die Betreuung der Mitglieder, Spender und Helfer sowie für Werbemaßnahmen auf regionaler Ebene: **Schleswig-Holstein**, Hindenburgufer 70, 2300 Kiel 1; **Hamburg**, Wagnerstraße 21, 2000 Hamburg 76; **Weser-Ems**, Am Hulsberg 51 A, 2800 Bremen 1; **Niedersachsen**, Hamburger Allee 66, 3000 Hannover 1; **Berlin**, Schöneberger Ufer 55, 1000 Berlin 30; **Nordrhein-Westfalen**, Lübecker Straße 8/10, 5000 Köln 1; **Frankfurt**, Friedrich-Ebert-Anlage 38, 6000 Frankfurt 1; **Süddeutschland**, Schützenstraße 11, 7000 Stuttgart 1.

HELFER AN LAND

EINSATZ UND ERFOLG

In jedem Jahr fahren die Rettungsmänner der DGzRS durchschnittlich rund 2000 Einsätze. Viele hundert Menschen verdanken ihnen alljährlich ihr Leben. Der Aufgabenbereich beschränkt sich jedoch nicht nur auf die eigentliche Seenotrettung. In zahlreichen Fällen werden kranke oder verletzte Personen von Seeschiffen oder von Inseln und Halligen zum Festland überführt, Ärzte zu dringenden Hilfeleistungen befördert sowie Schiffe oder Boote vor dem Totalverlust bewahrt.

Seit Gründung der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger im Jahr 1865 wurden über 47 500 Menschen aller Nationen aus Seenot gerettet oder aus lebensbedrohender Gefahr befreit. Diese großartigen Leistungen und Erfolge waren nur möglich durch die tatkräftige finanzielle und ideelle Unterstützung von seiten der Bevölkerung – im Binnenland und an der Küste. Jedes „SOS“, jedes „Mayday“ ist ein Hilferuf und eine Herausforderung an uns alle.

Helfen kann jeder, zum Beispiel durch:

- **Spenden und Mitgliedsbeiträge** in beliebiger Höhe als einmalige oder nach freiem Ermessen ohne Verpflichtung wiederholte Zuwendung.
- **Sammlungen, Tombolas oder Basare** bei Veranstaltungen von Vereinen, Betrieben und Schulen.
- **Verzicht auf die bei Jubiläen und familiären Anlässen zu erwartenden Aufmerksamkeiten sowie auf Kranzspenden im Trauerfall** zugunsten von Zuwendungen für das Rettungswerk.
- **Berücksichtigung im Nachlaß.**
- **Aufstellen von Sammelschiffchen.**
- **Ehrenamtliche Mitarbeit, generelle Initiative und Fürsprache** sowie durch **Vermittlung der Ideale und Aufgaben** eines modernen Seenotrettungsdienstes **im pädagogischen Bereich** (hierfür stehen Unterrichtsmaterial und Tonfilme zur Verfügung).

Bitte helfen auch Sie der DGzRS bei der Erfüllung ihrer humanitären Aufgaben. **Wir brauchen Ihre Hilfe.** Sie allein ist Garantie und Grundlage für die Fortsetzung der Arbeit unserer Rettungsmänner.

Für alle Zuwendungen und Mitgliedsbeiträge stellen wir auf Wunsch steuerbegünstigte Spendenbescheinigungen aus.



DGzRS

Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger

Schirmherr: Der Bundespräsident
Hauptverwaltung: Konsul-Helms-Haus
Werderstraße 2, 2800 Bremen 1, Telefon (04 21) 537 07-0
Postfach 106340, Telex: 244754 rccbr d
Sparkasse Bremen (BLZ 29050101) Konto 1072016
Postgiroamt Hamburg (BLZ 20010020) Konto 7046-200

HELFFEN KANN JEDER



DGZRS

Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger



SOS... Kurs Menschen retten!

Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger
Postfach 10 63 40 · 2800 Bremen 1
Postgiro Hamburg 70 46-200

Spenden-
Fotokarte
der
DGzRS

Foto: Peter Neumann, Palmallee 35, 2000 Hamburg 50

Diese Postkarte ist auch als Aufkleber zu verwenden